



Collaborative Curriculum
and Assessment Framework
for Languages

Student/Registration
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2025 Hebrew Examination

Continuers Level

Date: Thursday 16 October 2025, 2 pm Australian Eastern Daylight Time

- Reading time: **10 minutes**
- Working time: **2 hours**
- Total marks: **65**

Approved materials

- Black or blue pens
- Monolingual and/or bilingual printed dictionaries

Materials supplied

- Question-and-answer booklet

Instructions

- You may consult your dictionaries during reading time and also during the examination.
 - Write all your answers in the spaces provided in this booklet. The spaces provided give you an idea of how much you should write.
 - You **must not** write during reading time.
-

Contents	page(s)
Section 1 – Responding to texts	
• Question 1 (7 marks) _____	2
• Question 2 (8 marks) _____	3
• Question 3 (15 marks) _____	4–7
Section 2 – Creating texts	
• Question 4 (15 marks) _____	8–11
• Questions 5 and 6 (20 marks) _____	12–17

Section 1 – Responding to texts (30 marks)

Allow approximately 50 minutes for Section 1.

Question 1 – Listening in Hebrew and responding in English (7 marks)

Instructions

- Text 1 will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Listen carefully to the text and then answer the questions in **ENGLISH**.
- Responses in languages other than English will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text.

Your response will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions, perspectives and/or aspects of texts to convey meaning.
-

Question 1

Marks

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

a. According to the radio advertisement, what does the service provide?

3

- _____
- _____
- _____

b. According to the radio advertisement, what makes this service special?

4

- _____
- _____
- _____
- _____

Question 2 – Listening and responding in Hebrew (8 marks)**Instructions**

- Text 2 will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Listen carefully to the text and then answer the questions in **HEBREW**.
- Responses in languages other than Hebrew will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text.

Your response will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions and/or perspectives to convey meaning.

Question 2**Marks**Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

- a. Based on what Liat says, explain how a silent disco party is different to a regular disco party.

5

לפי מה שליאת אומרת, הסבירו איך מסיבת דיסקו שקטה שונה
ממסיבת דיסקו רגילה.

- b. Describe what brings people together at a silent disco party, according to Liat.

3

תארו מה מחבר בין אנשים במסיבת דיסקו שקטה, לפי ליאת.

Question 3 – Reading and listening in Hebrew, responding in English (15 marks)**Instructions**

- This question consists of a reading text, Text 3A, and a related listening text, Text 3B.
- You have 5 minutes to read Text 3A. At the end of the 5 minutes, Text 3B will be played. The text will be played twice. There will be a short break between each playing.
- You may write notes at any time in the space provided. These notes will not be assessed.
- Answer the questions in **ENGLISH**.
- Responses in languages other than English will not be assessed.
- All responses **must** be based on the text(s).

Your response will be assessed on how well you:

- analyse general and specific relevant information, ideas, opinions, perspectives and/or aspects of texts to convey meaning
- synthesise relevant information, ideas, opinions and/or perspectives from different texts.

Text 3A**תוכניות נוער לארץ**

בני-נוער מכל העולם, מגיעים לישראל לתקופות שונות כדי ללמוד על התרבות, הטכנולוגיה, ההיסטוריה והאנשים החיים בה. הם מגיעים לארץ בתוכניות נוער בהן יש נושא מסוים, כמו ארכיאולוגיה, מדע, יהדות, או בתוכניות התנדבות, בפרוייקטים סביבתיים או בקיבוצים. יש תוכניות המציעות לבני-הנוער לחיות עם משפחה ישראלית מארחת בקיבוץ, במושב או בעיר, וכך הם יכולים לחוות חיים ישראלים יומיומיים. המשתתפים יכולים לקנות בחנויות מקומיות עם המשפחה, לראות תוכניות טלוויזיה פופולריות בעברית, לבשל ארוחות ביתיות ולהשתתף בשיחות משפחתיות.

בתוכנית "מנהיגות בחקלאות" בני-נוער מכל העולם מגיעים לישראל בכיתה י"ב. בתוכנית זו הם משתתפים בעבודה חקלאית ובטיפול בחיות בחווה. בדרך זו, הם יכולים ללמוד על שיטות גידול אורגניות, איך נוטעים ומתי קוטפים פירות וירקות, והם לומדים על חשיבות החקלאות לתושבים, למדינה ולהתפתחותה. וכך, הם לומדים להתמיד במשימות שונות ולהסתגל לסביבה אחרת. המשתתפים מעמיקים את הידע שלהם בטכנולוגיות חקלאיות מתקדמות וחוקרים את האתגרים של עתיד המזון והסביבה. התלמידים עובדים בשדות חקלאיים בכל רחבי הארץ, לומדים על שיטות גידול מתקדמות ופוגשים מומחים, כולל חקלאים, מדענים ויזמים בתחום. חלק חשוב בתוכנית הוא פרוייקט

Text 3A – continued

קבוצתי שהתלמידים מפתחים ומציגים בסוף התוכנית, בו הם משתפים את החזון שלהם לגבי קידום החקלאות בישראל ובעולם. תלמידים מצטיינים מוזמנים לחזור לארץ בסוף כיתה י"ב לשנת התמחות בקיבוצים.

תוכנית נוספת היא "מנהיגות טכנולוגית", בה תלמידים לומדים במשך שבועיים על תחומי הטכנולוגיה בישראל ומתנסים בעבודה בִּסְטָאָרְט-אָפּ ישראלי המעניין אותם. התוכנית חושפת את התלמידים לעולם ההיי־טק הישראלי תוך פיתוח יכולות מנהיגות בחברה מתקדמת. התלמידים לומדים ומתנסים בעבודה עם צוות פיתוח, משתתפים בהרצאות של מומחים בתחום הטכנולוגיה הישראלית ומבקרים במפעלים טכנולוגיים בארץ. התלמידים המצטיינים מקבלים הזמנה להמשך לימודים ועבודה בחברת סטארט-אפ ישראלית בסוף כיתה י"ב.

לפני שבוחרים באיזו תוכנית להשתתף צריך לחשוב אם היא תומכת בכישורי תעסוקה עתידיים, כמה זמן התוכנית, מה מטרותיה, מה יהיו התכנים, הפעילויות המוצעות וכמה עולה להשתתף. מומלץ גם לקרוא מה כתבים בני-נוער שהשתתפו בתוכניות בעבר ולדבר עם המארגנים במפגשים כדי להגיע להחלטה הנכונה.

Question 3**Text 3A**

- a. According to the article, in what ways can a teenager experience everyday Israeli home life through the programs?

Marks

Write your notes here.
Notes will **not**
be assessed.

4

Section 2 – Creating texts (35 marks)

Allow approximately 70 minutes for Section 2.

Question 4 – Reading and responding in Hebrew (15 marks)

Instructions

- Read Text 4 and write a response of approximately 150 words in **HEBREW**.
- Question 4 is phrased in both English and Hebrew.
- Responses in languages other than Hebrew will not be assessed.

Your response will be assessed on how well you:

- analyse relevant information, ideas, opinions and/or perspectives from the stimulus text(s)
- respond to the question appropriately for the context, purpose and audience
- use appropriate language structures and vocabulary accurately.

Text 4

מטבעות דיגיטליים - עתיד הכסף?

בתחילת ההיסטוריה, אנשים החליפו סחורות בעבור מוצרים וכדי לשלם על עבודות. אנשים גם החליפו שמן-זית בעבור פרה, ואחר כך השתמשו במטבעות זהב ובשטרות כסף.

היום, אנשים משתמשים יותר בכרטיס אשראי. בעידן החדש, אנשים מחפשים דרך קלה לקנות ולמכור, ומכאן נולד הרעיון של המטבע הדיגיטלי. במקום להיות בבנק, המטבע הדיגיטלי נמצא בארנק הדיגיטלי באינטרנט. אנשים מורידים את האפליקציה של הארנק הדיגיטלי לטלפון הנייד ומשלמים איתו לקניית דברים ולקבלת שירות רק באמצעות האינטרנט.

בישראל משתמשים במטבע דיגיטלי אם רוצים להרשם ללמוד בקורס, לשלם בבית-קפה, בחנות בגדים, ואפילו בביקור אצל רופא-שיניים. המטבע הדיגיטלי הוא מהיר להעברה מארנק דיגיטלי אחד לשני בלי להשתמש בבנק, והוא מאבטח באינטרנט. אולם, לפעמים אי-אפשר לדעת למי שייך הארנק הדיגיטלי ואנשים יכולים לגנוב כסף ולהעביר אותו ממקום למקום, ולכן הטכנולוגיה ממשיכה להתפתח.

לפחות מדינה אחת הפכה את המטבע הדיגיטלי למטבע חוקי בה. כלומר, התושבים במדינה זו יכולים עכשיו להשתמש בו לעשות קניות בסופרמרקטים, בחנויות וגם לשלם את המיסים שלהם. המטבעות הדיגיטליים משתלבים יותר בחיי היום-יום שלנו ולכן נראה יותר חידושים בתחום הזה.

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

Questions 5 and 6 – Writing in Hebrew (20 marks)**Instructions**

- Question 5 and Question 6 are written in English and Hebrew.
- Choose **one** question, either Question 5 **or** Question 6.
- Write a response of approximately 250 words in **HEBREW**.
- Responses in languages other than Hebrew will not be assessed.

Your response will be assessed on how well you:

- create text appropriate for the context, purpose and audience
- demonstrate depth of treatment of information, ideas, opinions or perspectives
- sequence information, ideas, opinions or perspectives cohesively
- use a range of appropriate language structures and vocabulary
- use vocabulary and language structures accurately.

Question 5 (20 marks)

Write a personal blog post to explain the significance of a Jewish artefact that your grandparents gave you.

In your response, describe the artefact itself, why it is meaningful to you and to them, and how it will be used and preserved in the future.

כתבו פוסט אישי בבלוג כדי להסביר את החשיבות של חפץ יהודי שסבא וסבתא שלכם נתנו לכם.
בתגובתכם, תארו את החפץ עצמו, מדוע הוא משמעותי לכם, ואיך תשתמשו בו או תשמרו אותו בעתיד.

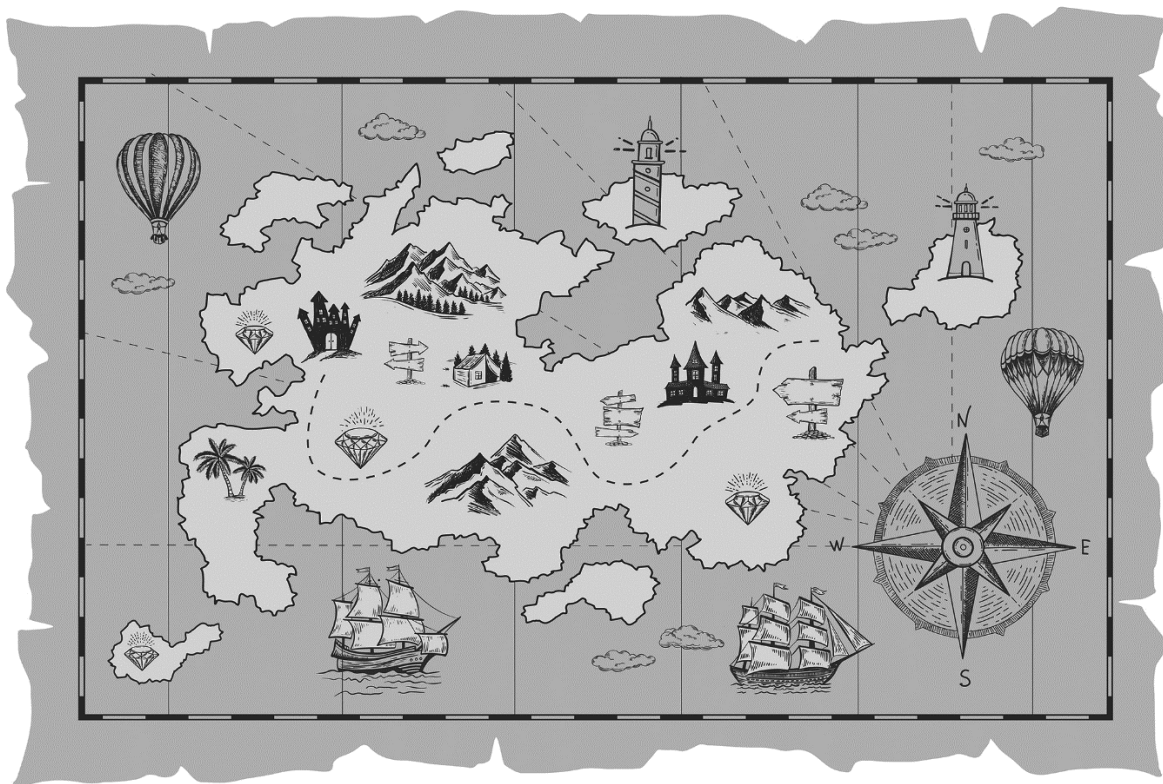
OR

Question 6 (20 marks)

You opened the door of a cupboard at school, stepped inside and picked up a piece of paper on the floor that showed the map below. Suddenly, as you were looking at the map, you were transported to a place on the map.

Write an imaginative story for your school magazine that starts with: 'As I picked up the piece of paper, the world around me swirled, and before I could grasp what was happening ...'

פתחתם דלת ארון בבית הספר, נכנסתם פנימה, הרמתם פיסת נייר מהרצפה ובה היתה המפה שלפניכם. לפתע, כאשר הסתכלתם במפה, עברתם למקום המופיע במפה. כתבו סיפור דמיוני למגזין בית הספר שלכם והתחילו במילים: "איך שהרמתי את פיסת הנייר, העולם סביבי הסתחרר, ולפני שהספקתי להבין מה קורה ..."



Source: Oldesign/Shutterstock.com

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

This page is blank.

© Victorian Curriculum and Assessment Authority 2025